

المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2017



٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (مراجعة)	بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ / بالآلاف الدولارات الأمريكية
			الموجودات
٧٧,٥٩٨	١٥٦,٤٤٨	١٦٢,٠٧٤	نقد وأرصدة لدى البنوك
٩٧,٥٠٣	٢١٣,٨٩٨	٢٦١,٣٠٠	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٩٤٥,٩٦٧	٩٦١,٤٩٩	٩٨٧,٢٢٦	موجودات التمويل
٥٤,٠٩٧١	٥٢٧,٢٠٣	٤٥٢,٦١١	استثمارات في أوراق مالية
٢٣٦,١٢٧	٢٤٦,٢٥٧	٢٦٥,٣٧٧	موجودات مشتركة لغرض التأجير
٢٨٢,٥٨١	٤٨٨,٤٣٦	٤٨٤,٩٧٣	عقارات استثمارية
١٧٨,٢٢٨	٢٨,٠٩٧٢	٨٨٢,٧٦٥	عقارات للتطوير
٨١,٣٩٨	٧٩,٠١٠	١١٦,٦٦٢	استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
-	٥٤,٨٩١	-	موجودات غير ملموسة
٢٥,٢٤٤	١٦٩,١٥٣	١٢٠,٠٨٩	ممتلكات والآلات ومعدات
٢٣٧,٤٢٠	١٢٥,٦٤٣	٢,٠٤٧٨	موجودات أخرى
٢,٧٠٣,٠٤٣	٣,٣٠٣,٠٤١	٣,٩٣٣,٥٥٥	مجموع الموجودات
			المطلوبات
١٩,٩٧٣	٤٤,٥٦٥	٣٦,٥٣٨	أموال المستثمرين
٤١٤,٥٢٨	٥٧,٠٥١٥	٨٣٣,٢٠٨	إيداعات من مؤسسات مالية وأفراد
١٣٧,٣٠٤	١٩٢,٧٨٣	٢٢٢,٥٤٣	حسابات جارية للعملاء
١٦٧,٥٨٠	١٦٨,٩٩٢	٢,٤٣٤	مطلوبات التمويل
١١٧,١٤٢	١٨٢,٦٤٩	٢٣٢,٥٦٢	مطلوبات أخرى
٨٥٦,٥٢٧	١,١٥٩,٥٠٤	١,٥٢٩,١٩١	مجموع المطلوبات
٩٣٨,٧١٦	١,٠٢٢,١٩٠	٨٨٢,٢٩٧	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
			حقوق الملكية
٥٩٧,٩٩٥	٥٩٧,٩٩٥	٦٥٧,٧٩٤	رأس المال
(٨,٤٦٧)	(٣٤٠)	(٣٤٠)	أسهم خزينة
٢٢,٥٩٧	٢٤,٣٢٠	٢٨٢,١٣٠	تسوية رأس المال واكتتاب أسهم قيد التنفيذ
٧٢,٠٥٥	٩٣,٧٦٨	٩٥,٤٧٥	احتياطي قانوني
١٨,١٠٦	٢,٠٩٩٣	١,٢٠,٩٥٥	أرباح مستتقة
٨٩٣	٩,٢٠٠	٩٦٦	احتياطي أسهم منحة
-	(١٠,٦١٤)	-	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٧,٣,١٧٩	٩,٨,٠٢٤	١,١٣٨,١٢٠	مجموع حقوق الملكية العائد لمساهمي البنك
٢,٤,٦٢١	٢١٣,٦٨٣	٣٨٣,٩٤٧	حصص غير مسيطرة
٩,٧,٨٠٠	١,١٢١,٧٠٧	١,٥٢٢,٠٦٧	مجموع حقوق الملكية
٢,٧,٠٣,٠٤٣	٣,٣,٣,٠٤١	٣,٩٣٣,٥٥٥	مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

مجموع حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة	المنسوب لمساهمي البنك						رأس المال	أرباح مستتقة	احتياطي قانوني	حساب تسوية رأس المال واكتتاب أسهم قيد التنفيذ	أرباح مستتقة	احتياطي قانوني	أرباح مستتقة	احتياطي المنحة الأجنبية	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
		المجموع	أرباح مستتقة	احتياطي المنحة الأجنبية	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي قانوني	حساب تسوية رأس المال واكتتاب أسهم قيد التنفيذ											
١,١٢١,٧٠٧	٢١٣,٦٨٣	٩,٨,٠٢٤	(١,٠٦١٤)	٩,٢٠٠	٢,٠٩٩٣	٩٣,٧٦٨	٢٤,٣٢٠	١,٧,٧٠٧	١,٧,٧٠٧	١,٧,٧٠٧	١,٧,٧٠٧	١,٧,٧٠٧	١,٧,٧٠٧	١,٧,٧٠٧	١,٧,٧٠٧	١,٧,٧٠٧	١,١٢١,٧٠٧	
٦٥,٥١٩	٢,٣٧٧	٦٢,١٤٢	-	-	٦٢,١٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٥,٥١٩	
٦٥,٥١٩	٢,٣٧٧	٦٢,١٤٢	-	-	٦٢,١٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٥,٥١٩	
-	-	-	-	-	(٥٩,٧٩٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٩,٧٩٩	
(٥٩,٧٩٩)	-	(٥٩,٧٩٩)	-	-	(٥٩,٧٩٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٩,٧٩٩)	
(٣,٥٠٩)	-	(٣,٥٠٩)	-	-	(٣,٥٠٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣,٥٠٩)	
٤٧٢,١٢٨	٢١٤,٣١٨	٢٥٧,٨١٠	-	-	٢٥٧,٨١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٧٢,١٢٨	
(٦٥,٢٢٦)	(٣٨,٥٧٤)	(٢٦,٦٥٢)	١,٠٦١٤	(٤٠)	(٣٨,٩٣٣)	١,٧,٧٠٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٦٥,٢٢٦)	
١,٠٤	-	١,٠٤	-	١,٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٠٤	
(٨,٨٥٧)	(٨,٨٥٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٨,٨٥٧)	
١,٥٢٢,٠٦٧	٣٨٣,٩٤٧	١,١٣٨,١٢٠	-	٩٦٦	١,٢٠,٩٥٥	٩٥,٤٧٥	٢٨٢,١٣٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,٥٢٢,٠٦٧	

مجموع حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة	المنسوب لمساهمي البنك						رأس المال	أرباح مستتقة	احتياطي قانوني	حساب تسوية رأس المال واكتتاب أسهم قيد التنفيذ	أرباح مستتقة	احتياطي قانوني	أرباح مستتقة	احتياطي المنحة الأجنبية	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
		المجموع	أرباح مستتقة	احتياطي المنحة الأجنبية	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي قانوني	حساب تسوية رأس المال واكتتاب أسهم قيد التنفيذ											
٨٩٣,٤٢١	١٩٧,٧٦٠	٦٩٥,٦٦١	٨٩٨	(٢٣٠)	٦,٥٨١	٧٢,٠٥٥	٢٢,٤٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	٨٩٣,٤٢١	
١٧,٩٦٨	٦,٤٤٣	١١,٥٢٥	-	-	١١,٥٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٩٦٨	
١٧,٩٦٨	٦,٤٤٣	١١,٥٢٥	-	-	١١,٥٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٩٦٨	
٢٣٠	-	٢٣٠	-	-	٢٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٣٠	
(٥,٩٥٠)	-	(٥,٩٥٠)	-	-	(٥,٩٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥,٩٥٠)	
٦٨١	-	٦٨١	-	-	٦٨١	-	-	٦٨١	٦٨١	٦٨١	٦٨١	٦٨١	٦٨١	٦٨١	٦٨١	٦٨١	٦٨١	
١٧٧	-	١٧٧	-	-	١٧٧	-	-	١٧٧	١٧٧	١٧٧	١٧٧	١٧٧	١٧٧	١٧٧	١٧٧	١٧٧	١٧٧	
٤١٨	-	٤١٨	-	-	٤١٨	-	-	٤١٨	٤١٨	٤١٨	٤١٨	٤١٨	٤١٨	٤١٨	٤١٨	٤١٨	٤١٨	
٩,٧,٨٠٠	٢,٤,٦٢١	٧,٣,١٧٩	٨٩٣	-	١٨,١,٠٦٦	٧٢,٠٥٥	٢٢,٥٩٧	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	١,١٣٨,١٢٠	٩,٧,٨٠٠	

٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (مراجعة)	بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ / بالآلاف الدولارات الأمريكية
		أنشطة العمليات
١٧,٩٦٨	٦٥,٥١٩	ربح الفترة
-	-	تعديلات ل:
٥,٣١٣	-	تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية
(٥,٥٦٣)	(٨,٨٦٩)	دخل من استثمارات في الأوراق المالية
(١٢٥)	(٤٠,١٣)	حصة المجموعة من أرباح استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية (أرباح) / خسارة صرف العملات الأجنبية
١,٤٣٢	(٦١,٧١٩)	ربح من بيع شركات تابعة
-	-	ربح من بيع عقار استثماري
(٤٦,٨٢)	-	إيرادات أخرى
(١,٠٢٩٥)	-	مصرفات التمويل
٢,٥١٩	١٩,٠٦٥	(عكس مخصصات) / مخصصات انخفاض القيمة
١٨,٦٦٥	٣,٤٩٦	استهلاك وإطفاء
٩٤	٨١٦	
(١٥,٦٢٨)	٥,١٦٩	
		تغييرات على:
-	١٩٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية (بتواريخ استحقاق أصلية أكثر من ٣ أشهر)
(٨٦,٥٤٦)	(١٦,٦٣٦)	موجودات التمويل
(٥٦,٦٦٧)	(١٩,١٢٠)	موجودات مشتركة لغرض التأجير
٨,٤٠٨	(١٣,٥٤١)	موجودات أخرى
(٢,١٦٢)	٢,٤٩٤	رصيد احتياطي مصرف البحرين المركزي
(٧,٧٥٥)	(٨,٠٢٧)	أموال المستثمرين
٧٤,٤٣٨	٢٦٢,٦٩٣	إيداعات من مؤسسات مالية ومؤسسات أخرى وأفراد
(١٦,٧٤٨)	٢٩,٧٦٠	حسابات جارية للعملاء
(٦,١٩٩)	(١٣٩,٨٩٣)	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
(٢١,٣٥٣)	(٦,٦٠١)	مطلوبات أخرى
(١٢٩,٨١٢)	٩٦,٤٩١	صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) أنشطة العمليات
		أنشطة الاستثمار
(٢٤)	(٧٤٣)	مدفوعات لشراء معدات، صافي
(٣,٠٠١)	(٧٤,٧١٨)	شراء استثمارات في أوراق مالية
٩٣,٩١٥	٢٥,١٣٤	مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
-	٦٤,٤١٤	مقبوضات من بيع شركات مساهمة خاصة تابعة
٢,٠٦٦	-	مقبوضات من بيع استثمارات عقارية
٤,٤٣٠	٦,٩٧٣	أرباح أسهم / إيرادات من الاستثمارات في الصكوك
٧,٠٣٧	٢١,٠٦٠	صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
(٤,٨٠٠)	٢٩,٢٩٧	مطلوبات التمويل، صافي
(٢,٥١٩)	(١٧,١٦٨)	مصرفات تمويل مدفوعة
-	(٥٩,٧٩٩)	أرباح أسهم مدفوعة (شاملة حصص غير مسيطرة)
-	(١٥,٢٢٨)	استحواذ حصة إضافية في شركة تابعة
(٤,٨٢٠)	-	شراء أسهم خزينة
١٢,١٣٩	(١٢,٨٩٨)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
(١٠,٥٧٤)	٥٤,٦٥٣	صافي الزيادة/ (النقص) في النقد وما في حكمه خلال الفترة
١٩٤,٤٦٠	٣١٢,٥٧٢	النقد وما في حكمه في ١ يناير
١٢٢,٨٨٦	٣٦٧,٢٢٥	النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو
		يتمثل النقد وما في حكمه في:
٢٥,٣٨٣	١١١,٢٢٨	نقد وأرصدة لدى البنوك (باستثناء الأرصدة لدى المصرف المركزي في حساب الاحتياطي)
٩٧,٥٠٣	٢٥٥,٩٩٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية (بتواريخ استحقاق أصلية أقل من ٣ أشهر)
١٢٢,٨٨٦	٣٦٧,٢٢٥	

بيان الدخل الموحد المختصر للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ / بالآلاف الدولارات الأمريكية	للسنة أشهر المنتهية في		للسنة أشهر المنتهية في	
	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ (مراجعة)
العمليات المستمرة				
إيرادات أنشطة استثمارية مصرفية	٧٣,٨٧٥	-	٣٦,١١٩	-
إيرادات الرسوم والعمولات	٣,٤٧٩	١,٠٥٨	١,٧٦٦	١,٨٤١
إيرادات ودائع لدى مؤسسات مالية	١,٧١٢	٩١١	١,١٠٣	٤٤٢
إيرادات موجودات التمويل وموجودات مشتركة لغرض التأجير	٣٦,١٩٧	٣٣,٨١٧	١٨,٤٥١	١٧,٦٥٢
حصة المجموعة من أرباح استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية، صافي	٤٠,١٣	١٢٥	٢,٨٩٣	-
إيرادات استثمارات في أوراق مالية، صافي	٨,٨٧٠	٢٤٨	٦,٠٥٨	(٩٨٤)
ربح / (خسارة) صرف العملات الأجنبية، صافي	٢,١٣٤	(١,٤٣٢)	١,٨٧٢	(١,٨٤٩)
ربح من بيع عقارات استثمارية	-	٤٦,٨٢	-	٤٦,٨٢
إيرادات أخرى	١٢,٧٥٠	٥١٣	٩,٣١١	٩٢
مجموع الإيرادات قبل عوائد حاملي حسابات الاستثمار ومصرفات التمويل	١٤٣,٠٣٠	٩٠,٨٥٢	٧٧,٥٧٣	٦٣,٢٧٦
عوائد حاملي حسابات الاستثمار قبل حصة المجموعة كمضارب	(٢٢,٠١٩)	(٢١,٤٢٢)	(١١,٠٠٣)	(١١,٤٦٩)
حصة المجموعة كمضارب	١١,٤٤٨	١٢,٥٩٥	٥,٥٧٣	٦,٨٩٣
عوائد حاملي حسابات الاستثمار	(١٠,٥٧١)	(٨,٨٢٧)	(٥,٤٣٠)	(٤,٥٧٧)
مصرفات التمويل	(١٩,٠٦٥)	(٨,٤٤٤)	(٩,٨٢٨)	(٤,٤٧٢)
الإيرادات التشغيلية	١١٣,٣٩٤	٧٣,٥٨١	٦٢,٣١٥	٥٤,٢٢٧
إيرادات من تسوية قضايا قانونية	-	٩,٧٨٢	-	-
مجموع الإيرادات	١١٣,٣٩٤	٨٣,٣٦٣	٦٢,٣١٥	٥٤,٢٢٧
تكلفة الموظفين	٢٤,٠٤٩	١٩,٨٢٩	١٣,٤٣٠	١٢,٥٠٠
مصرفات استشارات استثمارية	٥,٣٣٥	٧,٦٥٦	٢,٦٨٥	٢,٦٨٥
مصرفات تشغيلية أخرى	٢٢,٠٨٧	١٩,٦٤٥	١١,٨٨٣	١٦,٩٩٢
مجموع المصروفات	٥١,٣٧١	٤٧,١٣٠	٢٧,٩٩٨	٢٩,٤٩٢
ربح الفترة قبل انخفاض القيمة	٦٢,٠٢٣	٣٦,٥٣٨	٣٤,٣١٧	٢٤,٧٣٥
مطروحاً: عكس مخصصات / (مخصصات) انخفاض قيمة الموجودات للفترة	٣,٤٩٦	(١٨,٢٦٥)	(٢,٣٤٩)	(١٦,٨٠٧)
ربح الفترة	٦٥,٥١٩	١٨,٢٧٣	٣١,٩٦٨	٧,٩٢٨
العائد إلى:				
مساهمي البنك	٦٢,١٤٢	١١,٥٢٥	٣,٠٢٢٧	٥,٤٦١
حصص غير مسيطرة	٣,٣٧٧	٦,٤٤٣	١,٧٤١	٢,٤٦